

## ENGLISH

### Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Grass Trimmer**. Designation of Type(s): **UR012G**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**. and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

The conformity assessment procedure required by Directive **2000/14/EC** was in accordance with **Annex V**.

#### With metal blade

- Measured Sound Power Level: **99.4 dB(A)**,

- Guaranteed Sound Power Level: **100 dB(A)**.

The conformity assessment procedure required by Directive **2000/14/EC** was in accordance with **Annex VI**.

#### With nylon cutting head

- Measured Sound Power Level: **91.6 dB(A)**,

- Guaranteed Sound Power Level: **94 dB(A)**.

#### With plastic blade

- Measured Sound Power Level: **92.4 dB(A)**,

- Guaranteed Sound Power Level: **94 dB(A)**.

Notified Body: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany**. Identification number: **0366**

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

## FRANÇAIS

### Annexe A : Déclaration de conformité CE

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Hiroshi Tsujimura** à compiler le fichier technique et déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Coupe herbe sans fil**, désignation du (des) type(s) : **UR012G**. Respecte(nt) toutes les dispositions pertinentes de la directive **2006/42/EC** ainsi que celles des directives CE/UE suivantes : **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, et est (sont) fabriqué(s) conformément aux normes harmonisées suivantes : **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

La procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive **2000/14/EC** a été réalisée en conformité avec l'**Annexe V**.

#### Avec lame en métal

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **99,4 dB(A)**,

- Niveau de puissance acoustique garanti : **100 dB(A)**.

La procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive **2000/14/EC** a été réalisée en conformité avec l'**Annexe VI**.

#### Avec tête de coupe à fil nylon

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **91,6 dB(A)**,

- Niveau de puissance acoustique garanti : **94 dB(A)**.

#### Avec lame en plastique

- Niveau de puissance acoustique mesuré : **92,4 dB(A)**,

- Niveau de puissance acoustique garanti : **94 dB(A)**.

Organisme notifié : **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Allemagne**. Numéro d'identification : **0366**

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Hiroshi Tsujimura, Directeur - Makita Europe N.V.** (date et signature sur la dernière page)

## DEUTSCH

### Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Hiroshi Tsujimura** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Akku-Rasentrimmer**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **UR012G**. Erfüllt alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** sowie alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** und werden gemäß den folgenden harmonisierten Normen gefertigt: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Das von der Richtlinie **2000/14/EC** geforderte Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit **Anhang V**.

#### Mit Metallmesser

- Gemessener Schalleistungspegel: **99,4 dB(A)**,

- Garantierter Schalleistungspegel: **100 dB(A)**.

Das von der Richtlinie **2000/14/EC** geforderte Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit **Anhang VI**.

#### Mit Nylonfadenskopf

- Gemessener Schalleistungspegel: **91,6 dB(A)**,

- Garantierter Schalleistungspegel: **94 dB(A)**.

#### Mit Kunststoffmesser

- Gemessener Schalleistungspegel: **92,4 dB(A)**,

- Garantierter Schalleistungspegel: **94 dB(A)**.

Benannte Stelle: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Deutschland**. Identifizierungsnummer: **0366**

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Hiroshi Tsujimura, Direktor - Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

## ITALIANO

### Allegato A: Dichiarazione di conformità CE

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Hiroshi Tsujimura** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Tagliabordi a batteria**, e con designazione del tipo o dei tipi: **UR012G**, è conforme a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, e che è, inoltre, conforme a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti, **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, ed è fabbricato in conformità agli Standard Armonizzati seguenti, **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

La procedura di determinazione della conformità richiesta dalla Direttiva **2000/14/EC** è stata eseguita conformemente all'**Allegato V**.

#### Con lama in metallo

- Livello di potenza sonora misurato: **99,4 dB(A)**,

- Livello di potenza sonora garantito: **100 dB(A)**.

La procedura di determinazione della conformità richiesta dalla Direttiva **2000/14/EC** è stata eseguita conformemente all'**Allegato VI**.

#### Con testina da taglio in nylon

- Livello di potenza sonora misurato: **91,6 dB(A)**,

- Livello di potenza sonora garantito: **94 dB(A)**.

Ente notificato: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germania**. Numero di identificazione: **0366**

Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona

## NEDERLANDS

### Aanhangsel A: EG-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtingen **Hiroshi Tsujimura** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Accugrastrimmer**; typennummer(s): **UR012G**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en voldoet tevens aan de relevante voorschriften van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**. De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn **2000/14/EC** was in overeenstemming met **Aanhangsel V**.

#### Met metalen snijblad

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **99,4 dB(A)**,
- Gearandeerd geluidsvermogeniveau: **100 dB(A)**.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn **2000/14/EC** was in overeenstemming met **Aanhangsel VI**.

#### Met nylondraad-snijkop

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **91,6 dB(A)**,
- Gearandeerd geluidsvermogeniveau: **94 dB(A)**.

#### Met kunststof snijblad

- Gemeten geluidsvermogeniveau: **92,4 dB(A)**,
- Gearandeerd geluidsvermogeniveau: **94 dB(A)**.

Officiële instantie: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Duitsland**. Identificatienummer: **0366**

Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Hiroshi Tsujimura, Directeur – Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina)

## ESPAÑOL

### Anexo A: Declaración CE de conformidad

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Hiroshi Tsujimura** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Cortador Inalámbrico de Pasto**. Designación de tipo(s): **UR012G**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva **2000/14/EC** ha sido realizado de acuerdo con el **Anexo V**.

#### Con cuchilla de metal

- Nivel de potencia de sonido medido: **99,4 dB(A)**,
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **100 dB(A)**.

El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva **2000/14/EC** ha sido realizado de acuerdo con el **Anexo VI**.

#### Con cabezal de corte de nylon

- Nivel de potencia de sonido medido: **91,6 dB(A)**,
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **94 dB(A)**.

#### Con cuchilla de plástico

- Nivel de potencia de sonido medido: **92,4 dB(A)**,
- Nivel de potencia de sonido garantizado: **94 dB(A)**.

Organismo facultativo: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Alemania**. Número de identificación: **0366**

Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona

## PORTUGUÊS

### Anexo A: Declaração de conformidade da CE

A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Hiroshi Tsujimura** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **TESOURA PARA GRAMA A BATERIA**. Designação de tipo(s): **UR012G**. Cumpre todas as indicações relevantes da **2006/42/EC**, cumprindo ainda todas as indicações relevantes das seguintes Diretivas CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Diretiva **2000/14/EC** estava conforme o **anexo V**.

#### Com lâmina em metal

- Nível de potência sonora medido: **99,4 dB(A)**,
- Nível de potência sonora garantido: **100 dB(A)**.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Diretiva **2000/14/EC** estava conforme o **anexo VI**.

#### Com cabeça de corte em nylon

- Nível de potência sonora medido: **91,6 dB(A)**,
- Nível de potência sonora garantido: **94 dB(A)**.

#### Côm lâmina em plástico

- Nível de potência sonora medido: **92,4 dB(A)**,
- Nível de potência sonora garantido: **94 dB(A)**.

Organismo notificado: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Alemanha**. Número de identificação: **0366**

Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Hiroshi Tsujimura, Diretor – Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

## DANSK

### Tillæg A: EF konformitetserklæring

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Hiroshi Tsujimura** til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Akku grastrimmer**. Betegnelse for type (typer): **UR012G**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og opfylder desuden alle de relevante betingelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv **2000/14/EC**, er i overensstemmelse med **tillæg V**.

#### Med metalakling

- Målt lydeffektiveau: **99,4 dB(A)**,
- Garanteret lydeffektiveau: **100 dB(A)**.

Fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv **2000/14/EC**, er i overensstemmelse med **tillæg VI**.

#### Med nylonkærehoved

- Målt lydeffektiveau: **91,6 dB(A)**,
- Garanteret lydeffektiveau: **94 dB(A)**.

#### Med plastikklinge

- Målt lydeffektiveau: **92,4 dB(A)**,
- Garanteret lydeffektiveau: **94 dB(A)**.

Notificeret organisation: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Tyskland**. Identifikationsnummer: **0366**

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarlig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på den sidste side)

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο**. Εξουσιοδοτούμε τον **Hiroshi Tsujimura** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Φορητό κουρευτικό γκαζόν**. Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **UR012G**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/ΕΚ** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/ΕΥ, 2011/65/ΕΥ, 2000/14/ΕΚ** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία **2000/14/ΕΚ** ήταν σε συμφωνία με το **Παράρτημα V**.

#### Με μεταλλική λάμα

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **99,4 dB(A)**,

- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **100 dB(A)**.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία **2000/14/ΕΚ** ήταν σε συμφωνία με το **Παράρτημα VI**.

#### Με κεφαλή κοπής με νάιλον

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **91,6 dB(A)**,

- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **94 dB(A)**.

#### Με πλαστική λάμα

- Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **92,4 dB(A)**,

- Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **94 dB(A)**.

Κοινοποιημένος φορέας: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Γερμανία**. Αναγνωριστικός αριθμός: **0366**

Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος: **Hiroshi Tsujimura, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

## TÜRKÇE

### Ek A: AT Uygunluk Beyanı

Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.**; **Hiroshi Tsujimura**'yı teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Aküülü Yan Tırpan Model adı: UR012G** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, ayrıca **2014/30/EC, 2011/65/EU, 2000/14/EC AT/AB** Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini ve **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018** Eşdeğer Standartlarına uygun olarak ürettiğini beyan ediyoruz.

**2000/14/EC** Direktifinin gerektirdiği uygunluk değerlendirme prosedürü, **Ek V**'e uygundur.

#### Metal bıçaklı

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **99,4 dB(A)**,

- Beklenen ses gücü seviyesi: **100 dB(A)**.

**2000/14/EC** Direktifinin gerektirdiği uygunluk değerlendirme prosedürü, **Ek VI**'e uygundur.

#### Misinalı kesim başlıklı

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **91,6 dB(A)**,

- Beklenen ses gücü seviyesi: **94 dB(A)**.

#### Plastik bıçaklı

- Ölçülen ses gücü seviyesi: **92,4 dB(A)**,

- Beklenen ses gücü seviyesi: **94 dB(A)**.

Onaylanmış Kuruluş: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Almanya**. Tanımlama numarası: **0366**

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Hiroshi**

**Tsujimura, Mūdūr – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadırlar)

## SVENSKA

### Bilaga A: EG-försäkran om överensstämmelse

I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Hiroshi Tsujimura** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrar under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Batteridrivnen grässtrimmer**. Typbeteckning: **UR012G**. – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, samt är tillverkad i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Förfarandet vid bedömning av överensstämmelse som krävs enligt direktiv **2000/14/EC** i gjordes i enlighet med **bilaga V**.

#### Med metallknivar

- Uppmått ljudeffektnivå: **99,4 dB(A)**,

- Garanterad ljudeffektnivå: **100 dB(A)**.

Förfarandet vid bedömning av överensstämmelse som krävs enligt direktiv **2000/14/EC** i gjordes i enlighet med **bilaga VI**.

#### Med trimmerhuvud med nylontråd

- Uppmått ljudeffektnivå: **91,6 dB(A)**,

- Garanterad ljudeffektnivå: **94 dB(A)**.

#### Med plastknivar

- Uppmått ljudeffektnivå: **92,4 dB(A)**,

- Garanterad ljudeffektnivå: **94 dB(A)**.

Anmält organ: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Tyskland**. Identifieringsnummer: **0366**

Plats för givande av försäkran: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktör – Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

## NORSK

### Tillegg A: EF-samsvarserklæring

Vi, som produsenter:

**Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**

autoriserer **Hiroshi Tsujimura** til å kompilere den tekniske

filen og erklærer under vårt ansvar at produktet;

Betegnelsene: **Batteridrevet græsstrimmer**

Modellbetegnelse: **UR012G**. Oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og oppfyller også alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** og er fremstilt i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Prosedyren for samsvarsverdiverdiving, som kreves av direktiv **2000/14/EC**, var i overenstemmelse med **Tillegg V**.

#### Med metallblad

- Målt lydteffektnivå: **99,4 dB(A)**,

- Garantert lydteffektnivå: **100 dB(A)**.

Prosedyren for samsvarsverdiverdiving, som kreves av direktiv **2000/14/EC**, var i overenstemmelse med **Tillegg VI**.

#### Med nylonstjærehode

- Målt lydteffektnivå: **91,6 dB(A)**,

- Garantert lydteffektnivå: **94 dB(A)**.

#### Med plastblad

- Målt lydteffektnivå: **92,4 dB(A)**,

- Garantert lydteffektnivå: **94 dB(A)**.

Varslet organ: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Tyskland**. Identifikasjonsnummer: **0366**

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgia**.

## LIETUVIŲ KALBA

### A priedas: EB atitikties deklaracija

Mes, gamintojai **Makita Europe N.V.**, įmonės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, įgaliojame **Hiroshi Tsujimura** parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad gaminius (-iai); žymuo: **Belaidė žoliapjovė: Tipo (-ų) žymuo: UR012G**. Atitinka visus aktualius **2006/42/EC** nuostatus ir taip pat toliau nurodytų **EB/ES** direktyvų nuostatus: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**; be to, pagaminta laikantis šių darniųjų standartų: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą **2000/14/EC** atitinka **V priedą**.

#### Su metaliniu peiliuku

- Išmatuotasis garso galios lygis: **99,4 dB(A)**,
- Garantuotasis garso galios lygis: **100 dB(A)**.

Atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą **2000/14/EC** atitinka **VI priedą**.

#### Su nailonine pjovimo galvute

- Išmatuotasis garso galios lygis: **91,6 dB(A)**,
- Garantuotasis garso galios lygis: **94 dB(A)**.

#### Su plastikiniu peiliuku

- Išmatuotasis garso galios lygis: **92,4 dB(A)**,
- Garantuotasis garso galios lygis: **94 dB(A)**.

Paskelbtoji įstaiga: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Vokietija**. Identifikacinis numeris: **0366**

Deklaravimo vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingasis asmuo: **Makita Europe N.V. direktorius Hiroshi Tsujimura** (data ir parašas pateikti paskutiniame puslapyje)

## EESTI

### Lisa A: EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juridiiline aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, volitame **Hiroshi Tsujimura** koostama tehnilist toimikut ja kinnitame oma ainuvastutusel, et toode/tooted; nimetus: **Akuga murutrimmer; Tüübinimetus(ed): UR012G**; vastab direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning EÜ/EL direktiivide **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** kõigile asjaomastele sätetele ning on toodetud kooskõlas järgmistele ühtlustatud standardidele: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Vastavusele hindamise protseduur, mida nõuab direktiiv **2000/14/EC**, teostati vastavalt **Lisa V** nõuetele.

#### Metaliteraga

- Mõõdetud helivõimsuse tase: **99,4 dB(A)**,
- Garanteeritud helivõimsuse tase: **100 dB(A)**.

Vastavusele hindamise protseduur, mida nõuab direktiiv **2000/14/EC**, teostati vastavalt **Lisa VI** nõuetele.

#### Nailonijõhviga lõikepea

- Mõõdetud helivõimsuse tase: **91,6 dB(A)**,
- Garanteeritud helivõimsuse tase: **94 dB(A)**.

#### Plasteraga

- Mõõdetud helivõimsuse tase: **92,4 dB(A)**,
- Garanteeritud helivõimsuse tase: **94 dB(A)**.

Teavitatud asutus: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Saksamaa**. Identifitseerimisnumber: **0366**

Deklareerimiskoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel leheküljel)

## POLSKI

### Aneks A: Deklaracja zgodności WE

My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**. Upoważniamy pana **Hiroshi Tsujimura** do opracowania

## SUOMI

### Liite A: EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja: **Makita Europe N.V.**, yrityksen osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, valtuuttaa **Hiroshi Tsujimura** kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet): Laitteen nimi: **Akkukäyttöinen viimeistelyleikkuri**. Laitteen tyyppi (tyypit): **UR012G**. Täyttää kaikki direktiivin **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset sekä täyttää myös kaikki seuraavien EY-/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Direktiivin **2000/14/EC** vaatima vaatimustenmukaisuusmenettely oli liitteen **V** mukainen.

#### Metallisen terän kanssa

- Mitattu äänitehotaso: **99,4 dB(A)**,
- Taattu äänitehotaso: **100 dB(A)**.

Direktiivin **2000/14/EC** vaatima vaatimustenmukaisuusmenettely oli liitteen **VI** mukainen.

#### Nailonsiimapään kanssa

- Mitattu äänitehotaso: **91,6 dB(A)**,
- Taattu äänitehotaso: **94 dB(A)**.

#### Muovisen terän kanssa

- Mitattu äänitehotaso: **92,4 dB(A)**,
- Taattu äänitehotaso: **94 dB(A)**.

Ilmoitettu laitos: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Saksa**. Tunnistenumero: **0366**

Ilmoituksen antopaikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastuuhenkilö: **Hiroshi Tsujimura, johtaja – Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

## LATVIEŠŪ

### A pielikums: EK atbilstības deklarācija

Ražotājs **Makita Europe N.V.**, juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, pilnvaro savu pārstāvi **Hiroshi Tsujimura** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums (-i), nosaukums: **Bezvada zāles apgriezējmašīna, veids (-i): UR012G**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, un ir ražots (-i) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Direktīvā **2000/14/EC** noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar **V pielikumu**.

#### Ar metāla asmeni

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **99,4 dB(A)**,
- Garantētais skaņas jaudas līmenis: **100 dB(A)**.

Direktīvā **2000/14/EC** noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar **VI pielikumu**.

#### Ar neilona auklas griezējgalvu

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **91,6 dB(A)**,
- Garantētais skaņas jaudas līmenis: **94 dB(A)**.

#### Ar plastmasas asmeni

- Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **92,4 dB(A)**,
- Garantētais skaņas jaudas līmenis: **94 dB(A)**.

Pilnvarotā iestāde: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Vācija**. Identifikācijas numurs: **0366**

Deklarācijas izdošanas vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atbildīgā persona: **Makita Europe N.V. direktors Hiroshi Tsujimura** (datumu un parakstu skatiet pēdējā lapā)

dokumentáciu technickej i vydania ošwiadczenia na naszu wyłącznà odpowiedzialnoœç, że produkt(y); Opis: **Akumulátorowa wykazarka do trawy**. Oznaczenie typu (typów): **UR012G**. Spełniajà wszelkie stosowne postanowienia dyrektywy **2006/42/EC** i dodatkowo spełniajà wszelkie stosowne postanowienia poni¿szych dyrektyw WE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i sà produkowane zgodnie z nastêpujàcymi normami zharmonizowanymi: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Procedura oceny zgodnoœci wymagana przez Dyrektywê **2000/14/EC** została przeprowadzona zgodnie z **aneksem V**.

#### **Z metalowym no¿em**

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **99,4 dB(A)**,

- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **100 dB(A)**.

Procedura oceny zgodnoœci wymagana przez Dyrektywê **2000/14/EC** została przeprowadzona zgodnie z **aneksem VI**.

#### **Z ¿ytkowà głowicà tnàcà**

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **91,6 dB(A)**,

- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **94 dB(A)**.

#### **Z no¿em z tworzywa sztucznego**

- Mierzony poziom mocy akustycznej: **92,4 dB(A)**,

- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **94 dB(A)**.

Organ notyfikowany **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Niemcy**. Numer identyfikacyjny: **0366**

Miejsce zło¿enia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Hiroshi Tsujimura, Dyrektor Makita Europe N.V. Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)

**Akumulátorová kosačka**. Oznaèenie typu(ov): **UR012G**. Splňa všetky prísluœné ustanovenia **2006/42/EC** a taktie¿ splňa všetky prísluœné ustanovenia nasledujúcich smerníc ES/EÚ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, pričom je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Proces stanovenia zhody vyžadovaný Smernicou **2000/14/EC** sa uskutoènil v súlade s **Prílohou V**.

#### **S kovovou èepelou**

- Nameraná hladina akustického výkonu: **99,4 dB(A)**,

- Zaruèená hladina akustického výkonu: **100 dB(A)**.

Proces stanovenia zhody vyžadovaný Smernicou **2000/14/EC** sa uskutoènil v súlade s **Prílohou VI**.

#### **S nylonovou reznu hlavou**

- Nameraná hladina akustického výkonu: **91,6 dB(A)**,

- Zaruèená hladina akustického výkonu: **94 dB(A)**.

#### **S plastovou èepelou**

- Nameraná hladina akustického výkonu: **92,4 dB(A)**,

- Zaruèená hladina akustického výkonu: **94 dB(A)**.

Oboznamený orgán: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Nemecko**. Identifikaèné èíslo: **0366**

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Hiroshi Tsujimura, riaditeľ – Makita Europe N.V.** (datum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

## **ÈESKY**

### **Príloha A: ES prohlášení o shodê**

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Poveřujeme **Hiroshi Tsujimura** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Oznaèení: **Akumulátorový vyžinaè**. Typové oznaèení: **UR012G**. Splňuje veœkerá přísluœná ustanovení smêrnice **2006/42/EC** a také splňuje všechna související ustanovení následujících smêrníc ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** a je vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Postup posuzování shody vyžadovaný smêrnici **2000/14/EC** byl v souladu s **přílohou V**.

#### **S kovovým nožem**

- Namêřená hladina akustického výkonu: **99,4 dB(A)**,

- Zaruèená hladina akustického výkonu: **100 dB(A)**.

Postup posuzování shody vyžadovaný smêrnici **2000/14/EC** byl v souladu s **přílohou VI**.

#### **Se strunovou žací hlavou**

- Namêřená hladina akustického výkonu: **91,6 dB(A)**,

- Zaruèená hladina akustického výkonu: **94 dB(A)**.

#### **S plastovým nožem**

- Namêřená hladina akustického výkonu: **92,4 dB(A)**,

- Zaruèená hladina akustického výkonu: **94 dB(A)**.

Notifikovaný orgán: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Nemecko**. Identifikaèné èíslo: **0366**

Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba: **Hiroshi Tsujimura, ředitel – Makita Europe N.V.** (datum a podpis na poslední stranê)

## **SLOVENSKO**

### **Priloga A: ES-izjava o skladnosti**

Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, ko proizvajalec pooblašèamo g. **Hiroshi Tsujimura** za sestavo tehniène datoteke in na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek; oznaka: **Brezèièna kosilnica z nitjo** Oznaka vrst(e): **UR012G**. V skladu z vsemi zadevnimi doloèili **2006/42/EC** in ustreza zahtevam vseh bistvenih doloèil naslednjih Direktiv ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ter je izdelan

## **MAGYAR**

### **A. függelék: EK megfelelôégi nyilatkozat**

Felelôs gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhely címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogosítjuk **Hiroshi Tsujimurát** a mûszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelôsségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Vezeték nélküli fûkasza**; típusmegnevezése: **UR012G**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezésének: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**, és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

A megfelelôségnek a **2000/14/EC** jelû irányelv szerinti megállapítását az **V. függelék** szerint végeztük.

#### **Mûanyag fémpengével**

- Mért zajszint: **99,4 dB(A)**,

- Garantált zajszint: **100 dB(A)**.

A megfelelôségnek a **2000/14/EC** jelû irányelv szerinti megállapítását az **VI. függelék** szerint végeztük.

#### **Mûanyag vágófejjel**

- Mért zajszint: **91,6 dB(A)**,

- Garantált zajszint: **94 dB(A)**.

#### **Mûanyag pengével**

- Mért zajszint: **92,4 dB(A)**,

- Garantált zajszint: **94 dB(A)**.

Illetékes szervezet: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Németország**. Azonosítási szám: **0366**

A nyilatkozattétel helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelôs személy: **Hiroshi Tsujimura, igazgató – Makita Europe N.V.** (datum és aláírás az utolsó lapon)

## **SLOVENSKY**

### **Priloga A: Vyhlasenie o zhode v rámci ES**

Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto oprávňujeme **Hiroshi Tsujimura** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Oznaèenie:

v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

Postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva 2000/14/EC, je bil izveden v skladu s Prilogo V.

#### S kovinskim rezilom

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: 99,4 dB(A),

- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: 100 dB(A).

Postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva 2000/14/EC, je bil izveden v skladu s Prilogo VI.

#### Z najlonsko rezalno glavo

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: 91,6 dB(A),

- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: 94 dB(A).

#### S plastičnim rezilom

- Izmerjena raven zvočnega hrupa: 92,4 dB(A),

- Zagotovljena raven zvočnega hrupa: 94 dB(A).

Priglašeni organ: VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Nemčija. Identifikacijska številka: 0366

Kraj izjave: Kortenberg, Belgija. Odgovorna oseba: Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V. (datum in podpis na zadnji strani)

#### EN IEC 63000:2018.

Процедura за ocena na съответствието, необходима по силата на Директива 2000/14/EC, е в съответствие с Анекс V.

#### С метален нож

- Измерено ниво на акустична мощност: 99,4 dB(A),

- Гарантирано ниво на акустична мощност: 100 dB(A).

Процедura за ocena на съответствието, необходима по силата на Директива 2000/14/EC, е в съответствие с Анекс VI.

#### С режеща глава с найлонова корда

- Измерено ниво на акустична мощност: 91,6 dB(A),

- Гарантирано ниво на акустична мощност: 94 dB(A).

#### С пластмасов нож

- Измерено ниво на акустична мощност: 92,4 dB(A),

- Гарантирано ниво на акустична мощност: 94 dB(A).

Нотифициран орган: VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Германия. Идентификационен номер: 0366

Място на издаване на декларацията: Kortenberg, Белгия. Оторизирано лице: Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V. (дата и подпис на последната страница)

## SHQIP

### Shtojca A: Deklarata e konformitetit e KE-së

Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Hiroshi Tsujimura** për përplimin e skedarit teknik dhe deklarojmë se është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përkufizimi: **Kositëse bari me bateri**. Përcaktimi i llojit(eve): **UR012G**, përbush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC**, gjithashtu përbush edhe të gjitha dispozitat përkatëse të direktivave të mëposhtme të KE-së/BE-së: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** dhe prodhohen në përputhje me standardet e harmonizuara në vijim: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Procedura e vlerësimit të pajtueshmërisë që kërkohet nga Udhëzimi **2000/14/EC** që në pajtim me Shtojcën V.

#### Me tëh metalik

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmës: 99,4 dB(A),

- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës: 100 dB(A).

Procedura e vlerësimit të pajtueshmërisë që kërkohet nga Udhëzimi **2000/14/EC** që në pajtim me Shtojcën VI.

#### Me kokë prerëse me najlon

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmës: 91,6 dB(A),

- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës: 94 dB(A).

#### Me tëh plastik

- Niveli i matur i fuqisë së zhurmës: 92,4 dB(A),

- Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës: 94 dB(A).

Organi i njoftuar: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Gjermani**. Numri i Identifikimit: **0366**

Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Hiroshi Tsujimura, drejtor – Makita Europe N.V.** (data dhe firma në faqen e fundit)

## БЪЛГАРСКИ

### Анекс А: ЕО декларация за съответствие

В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Hiroshi Tsujimura** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукта(ите): Наименование: **Акумуляторна косачка за трева**. Модел: **UR012G**. Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и освен това отговаря(т) на съответните разпоредби на следните ЕО/ЕС директиви: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и се произвежда(т) в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021,**

## HRVATSKI

### Prilog A: EZ Izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjedištem u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlaštujemo **Hiroshija Tsujimuru** za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(i); Oznaka: **Bežični trimmer za travu**. Oznaka vrste(a): **UR012G**. Zadovoljava sve relevantne odredbe Direktive **2006/42/EC** i također zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva **EZ-a/EU-a: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** i proizvodi se u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Postupak ocjene sukladnosti koji zahtijeva Direktiva **2000/14/EC** bio je u skladu s **Prilogom V**.

#### S metalnom oštricom

- Izmjerena razina jačine zvuka: 99,4 dB(A),

- Zajamčena razina jačine zvuka: 100 dB(A).

Postupak ocjene sukladnosti koji zahtijeva Direktiva **2000/14/EC** bio je u skladu s **Prilogom VI**.

#### S najlonskom reznom glavom

- Izmjerena razina jačine zvuka: 91,6 dB(A),

- Zajamčena razina jačine zvuka: 94 dB(A).

#### S plastičnom oštricom

- Izmjerena razina jačine zvuka: 92,4 dB(A),

- Zajamčena razina jačine zvuka: 94 dB(A).

Nadležno tijelo: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Njemačka**. Identifikacijski broj: **0366**

Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)

## МАКЕДОНСКИ

### Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Hiroshi Tsujimura** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот(-ите); Ознака: **Безжичен тример за трева**. Ознака на тип(-ови): **UR012G**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/EC** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарти: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-**

2:2021, EN IEC 63000:2018.

Постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата 2000/14/EC е во согласност со Анекс V.

#### Со метално сечило

- Измерено ниво на звучна моќност: 99,4 dB(A),
- Гарантирано ниво на звучна моќност: 100 dB(A).

Постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата 2000/14/EC е во согласност со Анекс VI.

#### Со глава за сечење со најлон

- Измерено ниво на звучна моќност: 91,6 dB(A),
- Гарантирано ниво на звучна моќност: 94 dB(A).

#### Со пластично сечило

- Измерено ниво на звучна моќност: 92,4 dB(A),
- Гарантирано ниво на звучна моќност: 94 dB(A).

Известен орган: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Германија.** Идентификациски број: **0366**

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија.** Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис на последната страница)

IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

Процедура проценувања ускладености према директиви 2000/14/EC је била у складу са **додатком V.**

#### Са металним сечивом

- Измерени ниво јачине звука: 99,4 dB(A),
  - Гарантовани ниво јачине звука: 100 dB(A).
- Процедура проценувања ускладености према директиви 2000/14/EC је била у складу са **додатком VI.**

#### Са најлонском резном главом

- Измерени ниво јачине звука: 91,6 dB(A),
- Гарантовани ниво јачине звука: 94 dB(A).

#### Са пластичним сечивом

- Измерени ниво јачине звука: 92,4 dB(A),
  - Гарантовани ниво јачине звука: 94 dB(A).
- Обавештена страна: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Немачка.** Идентификациони број: **0366**

Место изјаве: **Kortenberg, Белгија.** Одговорна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис се налазе на последњој страници)

## РУССКИЙ

### Приложение А: Сертификат соответствия ЕС

Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия.** Уполномочиваем **Hiroshi Tsujimura** для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Акумуляторная Коса.** Обозначение типа(ов): **UR012G.** Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/EC**, а также удовлетворяет всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/EC: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и производится согласно следующим гармонизированным стандартам: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.**

Процедура определения соответствия, необходимая по Директиве **2000/14/EC**, была проведена согласно **Приложению V.**

#### С металлическимлезвием

- Измеренный уровень мощности звука: 99,4 дБ(Ср.),
  - Гарантированный уровень мощности звука: 100 дБ(Ср.).
- Процедура определения соответствия, необходимая по Директиве **2000/14/EC**, была проведена согласно **Приложению VI.**

#### С нейлоновой режущей головкой

- Измеренный уровень мощности звука: 91,6 дБ(Ср.),
- Гарантированный уровень мощности звука: 94 дБ(Ср.).

#### С пластиковымлезвием

- Измеренный уровень мощности звука: 92,4 дБ(Ср.),
  - Гарантированный уровень мощности звука: 94 дБ(Ср.).
- Уполномоченный орган: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Германия.** Идентификационный номер: **0366**
- Место декларирования: **Kortenberg, Бельгия.**
- Ответственное лицо: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

## ROMÂNĂ

### Anexa A: Declarație de conformitate CE

Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, în calitate de producători, îl împuternicim pe **Hiroshi Tsujimura** pentru redactarea fișierului tehnic și declarăm pe proprie răspundere că produsul (produsele): Denumire: **Motocositoare pentru iarbă fără cablu.** Denumirea modelului (modelelor): **UR012G.** Respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/EC**; de asemenea, respectă toate prevederile relevante ale următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** și este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.**

Procedura de evaluare a conformității, solicitată de directiva **2000/14/EC**, corespunde **anexei V.**

#### Cu cuiț metalic

- Nivel de putere acustică măsurat: 99,4 dB(A),
  - Nivel de putere acustică garantat: 100 dB(A).
- Procedura de evaluare a conformității, solicitată de directiva **2000/14/EC**, corespunde **anexei VI.**

#### Cu cap de tăiere cu fir de nailon

- Nivel de putere acustică măsurat: 91,6 dB(A),
- Nivel de putere acustică garantat: 94 dB(A).

#### Cu cuiț din plastic

- Nivel de putere acustică măsurat: 92,4 dB(A),
  - Nivel de putere acustică garantat: 94 dB(A).
- Organism notificat: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germania.** Număr de identificare: **0366**

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia.** Persoana responsabilă: **Hiroshi Tsujimura, Director – Makita Europe N.V.** (data și semnătura pe ultima pagină)

## СРПСКИ

### Додатак А: ЕЗ декларација о усклађености

Ми као произвођач: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, овлашћујемо **Hiroshi Tsujimura** да састави техничку документацију и под нашим искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Бежични тример за траву**, Ознака тип(ов)а: **UR012G.** Испуњава све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/EC** и све релевантне одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** и произведен је у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN**

## ҚАЗАҚША

### А қосымдәмесі: ЕҚ-ның сәйкестік жөніндегі мәлімдемесі

Өндіруші ретінде өрекет ететін: **Makita Europe N.V.**, Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия** **Hiroshi Tsujimura** мырзаға техникалық файлды құрастыру өкілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер):  
Атауы: **Акумуляторлы шалғы**  
Түрінің(түрлерінің) коды: **UR012G.**  
**2006/42/EC** стандартының барлық тиісті талаптарына,

2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC ЕК/ЕО директивааларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді, сондай-ақ **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018** келісілген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

**2000/14/EC** директивасына сәйкес талап етілетін сәйкестікті бағалау процедурасы **V қосымшасына** сәйкес болған.

#### Металл дискі бар

- Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **99,4 дБ(A)**,

- Келпідікті акустикалық қуат деңгейі: **100 дБ(A)**.

**2000/14/EC** директивасына сәйкес талап етілетін сәйкестікті бағалау процедурасы **VI қосымшасына** сәйкес болған.

#### Нейлон қырку басы бар

- Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **91,6 дБ(A)**,

- Келпідікті акустикалық қуат деңгейі: **94 дБ(A)**.

#### Пластик дискі бар

- Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **92,4 дБ(A)**,

- Келпідікті акустикалық қуат деңгейі: **94 дБ(A)**.

Нотификация органы: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Германия.**

Идентификатор: **0366**

Мәлімдеме жасалған жер: **Kortenberg, Бельгия.**

Жауапты тұлға: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (күні мен қол соңғы бетке қойылған)

## УКРАЇНСЬКА

### Додаток А: Декларация про відповідність стандартам ЄС

Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгія.** Надаємо **Hiroshi Tsujimura**, уповноваженню складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке: Найменування: **Акумуляторна газонокосарка.** Визначення типу(ів): **UR012G.** Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/EC**, а також відповідають усім відповідним положенням таких директив ЄС/ЄС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.**

Процедуру оцінки сумісності, що вимагається Директивою **2000/14/EC**, проведено відповідно до **Додатка V.**

#### З металевою ріжучою пластиною

- Вимірний рівень потужності звуку: **99,4 дБ(A)**,

- Гарантований рівень потужності звуку: **100 дБ(A)**.

Процедуру оцінки сумісності, що вимагається Директивою **2000/14/EC**, проведено відповідно до **Додатка VI.**

#### З тримерною головою з нейлоновим кордом

- Вимірний рівень потужності звуку: **91,6 дБ(A)**,

- Гарантований рівень потужності звуку: **94 дБ(A)**.

#### З пластиковою ріжучою пластиною

- Вимірний рівень потужності звуку: **92,4 дБ(A)**,

- Гарантований рівень потужності звуку: **94 дБ(A)**.

Нотифікований орган: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Німеччина.** Ідентифікаційний номер: **0366**

Місце декларування: **Kortenberg, Бельгія.** Відповідальна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор – Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

## 简体中文

### 附录A: EC一致性声明

我们作为制造商: **Makita Europe N.V.**, 营业地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利时.** 授权 **Hiroshi Tsujimura** 编译技术文件, 并在我们单独负责之下声明产品; 名称: **充电式割草机.** 类型名称: **UR012G.** 满

足 **2006/42/EC** 的所有相关条款, 并且也满足以下 **EC/EU** 指示的所有相关条款: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC,** 并根据以下协调标准制造: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.**

**2000/14/EC** 指示所需的符合性评估程序依照附录 **V.**

#### 用金属刀片

- 测得的声功率级: **99.4 dB(A)**,

- 保证的声功率级: **100 dB(A)**.

**2000/14/EC** 指示所需的符合性评估程序依照附录 **VI.**

#### 用尼龙切割头

- 测得的声功率级: **91.6 dB(A)**,

- 保证的声功率级: **94 dB(A)**.

#### 用塑料刀片

- 测得的声功率级: **92.4 dB(A)**,

- 保证的声功率级: **94 dB(A)**.

通知主体: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, 德国.** 标识号: **0366**

声明地点: **Kortenberg, 比利时.** 负责人: **Hiroshi Tsujimura, 总监 – Makita Europe N.V.** (日期和签名在最后一页上)

## 繁體中文

### 附錄A: EC符合性聲明

我們以製造商身份:

**Makita Europe N.V.**, 營業地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利時.**

授權 **Hiroshi Tsujimura** 編寫技術檔案, 並負全責聲明, 下列產品:

產品名稱: **充電式割草機**

產品類型: **UR012G.**

符合 **2006/42/EC** 的所有相關條款, 並且符合下列 **EC/EU** 法規的所有相關條款: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** 並且根據下列經過協調的標準製造: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.**

**2000/14/EC** 法規要求的符合性評估程序以附錄 **V** 為依據。

#### 金屬刀片

- 測得的聲音功率電平: **99.4 dB(A)**,

- 保證的聲音功率電平: **100 dB(A)**.

**2000/14/EC** 法規要求的符合性評估程序以附錄 **VI** 為依據。

#### 尼龍切割頭

- 測得的聲音功率電平: **91.6 dB(A)**,

- 保證的聲音功率電平: **94 dB(A)**.

#### 塑膠刀片

- 測得的聲音功率電平: **92.4 dB(A)**,

- 保證的聲音功率電平: **94 dB(A)**.

通知團體: **VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, 德國.**

識別號碼: **0366.**

聲明地點: **Kortenberg, 比利時.**

負責人: **Hiroshi Tsujimura, 指導者 – Makita Europe N.V.** (日期與簽名在最後一頁)

## ENGLISH (UK)

### Annex A: Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM.** Authorize **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Grass Trimmer.** Designation of Type(s): **UR012G.** Fulfills all the relevant provisions of **S.I. 2008/1597 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2016/1091 (as amended), S.I. 2012/3032 (as amended), S.I. 2001/1701 (as amended).** and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011, EN IEC 55014-1:2021,**



**EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.**

The conformity assessment procedure required by **S.I. 2001/1701** was in accordance with **Schedule 8**.

**With metal blade**

- Measured Sound Power Level: **99.4 dB(A)**,

- Guaranteed Sound Power Level: **100 dB(A)**.

The conformity assessment procedure required by **S.I. 2001/1701** was in accordance with **Schedule 9**.

**With nylon cutting head**

- Measured Sound Power Level: **91.6 dB(A)**,

- Guaranteed Sound Power Level: **94 dB(A)**.

**With plastic blade**

- Measured Sound Power Level: **92.4 dB(A)**,

- Guaranteed Sound Power Level: **94 dB(A)**.

Approved Body: **Intertek Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1-9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ United Kingdom**. Identification number: **0359**

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

Importer: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK**







1. 10. 2021

**Makita Europe N.V.**

Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

IDE

885903A502